

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1951)
Heft: [1]: Sondernummer zum 25Jährigen Bestehen der Textiles Suisses

Artikel: Echarpen und Carrés, die modischen Details
Autor: Chessex, R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793663>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ECHARPEN UND CARRÉS, DIE MODISCHEN DETAILS

von R. CHESSEX, von der Redaktion der «Textiles Suisses»

Früher war die Fabrikation bedruckter Vierecktücher kein sehr bedeutender Zweig der Textilindustrie. Diese aus der Indienne-Industrie hervorgegangenen Kopftücher stellten zur Hauptsache einen Exportartikel dar. Für den inländischen Markt fabrizierte man in der Schweiz die klassischen baumwollenen Kaschmirtücher, die aber keine Nouveauté-Artikel waren. Im Verlaufe der letzten Jahrzehnte wurden jedoch die vor allem nützlichen Zwecken dienenden, populären Fichus in den Bereich der Mode einbezogen. Bei der sich in immer schnellerem Rhythmus erneuernden Mode wurden sie, dank der eleganten und belebenden Note, die sie der Kleidung verleihen, zu einem begehrten modischen Detail, das alle möglichen Variationen erlaubt. Für den Sport, wie Skifahren, Auto, Camping und den Strand sind sie sogar unentbehrlich geworden.

Ausser den Fabrikanten, die sich seit vielen Generationen mit dem Stoffdruck befassen, und welche die ältesten Hersteller von Vierecktüchern sind, haben mehrere andere Unternehmungen, worunter Taschen-tuchfabrikanten, ausschliesslich oder neben anderen



Artikeln, die Fabrikation von Carrés aufgenommen, die sich zu einer sehr beachtenswerten Spezialität der schweizerischen Textilindustrie und einem wichtigen Exportzweig entwickelt haben.

Fichus werden aus mancherlei Geweben hergestellt, aber Seide und Wolle sind am meisten geschätzt. Neben den bedruckten, die gegenwärtig Mode sind, stellt man auch faconnierte und solche aus Damast-Jacquardgeweben hauptsächlich in den immer noch verlangten traditionellen Genres her, ferner Echarpen, denn die Echarpe, die während der letzten Winter wieder sehr zu Ehren kam, wird immer noch getragen: klassische Wollecharpen für Damen und Herren, uni, buntgewobene und bedruckte Schlauchcharpen, modische, solche aus faconnierter Seide, welche — in Weiss — für den Herrn im Abendanzug unerlässlich sind. In bedruckten Ausführungen müssen die Hersteller ausserordentlich reichhaltige Kollektionen schaffen, um den mannigfaltigen Wünschen ihrer Kundschaft gerecht zu werden. Sie sind dies jedoch gewohnt, denn trotz seiner Kleinheit bildet der Schweizer Markt auf diesem Gebiet ein wahres Sammelsurium der verschiedensten Geschmacksrichtungen. Unterstützt werden sie in ihrer Aufgabe durch die erstklassigen schweizerischen Gewebe — sei es nun Baumwolle, Zellwolle, Kunstseide, reine Seide oder Wolle — und durch die Qualität des Drucks — Rouleaudruck, Modelldruck oder Filmdruck. Es sind die Vollkommenheit der Maschinen und des verwendeten Werkzeugs, die sorgfältig ausgeführte Arbeit und nicht zuletzt die Verwendung moderner, besonders geeigneter und einen lebhaften, farbichten Druck ergebender Farben, die dem Druck seine hervorragenden Eigenschaften verleihen.

Das will nicht heissen, dass durch den grossen Aufschwung, den die schweizerische Carré- und Echarpen-industrie in den letzten Jahren genommen hat, und durch die Beliebtheit ihrer Produkte in der Schweiz und im Ausland, den Fabrikanten ihre Aufgabe erleichtert worden wäre. Die Auswahl in den verschiedenen Genres muss gross sein, denn es werden sowohl klassische Kaschmirmuster als auch ultra-moderne Dessins und auf dem einen oder anderen der Weltmärkte noch solche mit figürlichen Darstellungen verlangt. Da jegliches Spiel der Phantasie erlaubt ist, müssen die Entwerfer ebensoviel Geschmack wie Ideenreichtum besitzen, um immer wieder neue, gute Einfälle zu bringen und soviel Nutzen als möglich aus dem Wechsel der Mode, den Themen und Tendenzen der Gegenwart, der Anlehnung an alte Motive zu ziehen, und dabei doch im Rahmen zu bleiben, und sich der zur Verfügung stehenden technischen Mittel nach bester Möglichkeit zu bedienen oder gar neue zu erfinden. Bis jetzt sind wir in dieser Hinsicht in unseren Erwartungen nicht enttäuscht worden und haben auch nicht den geringsten Grund anzunehmen, dass sich in Zukunft etwas daran ändern werde.